Datum: 02.03.2018

## HEIMATSCHUTZ PATRIMOINE

Heimatschutz/Patrimoine 8032 Zürich 044/ 254 57 00 www.heimatschutz.ch Medienart: Print Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften Auflage: 18'000 Erscheinungsweise: 4x jährlich



Seite: 3 Fläche: 30'894 mm² Auftrag: 1015977

Referenz: 68739475 Ausschnitt Seite: 1/2

## Starker Auftakt ins Kulturerbejahr 2018



Der Schweizer Heimatschutz vergibt den begehrten Wakkerpreis im Kulturerbejahr 2018 ausnahmsweise nicht an eine politische Gemeinde, sondern an die Nova Fundaziun Origen. Diese veranstaltet seit 2006 im Bündner Dorf Riom ein renommiertes und weit herum beachtetes Kulturfestival. Origen schafft so eine einzigartige Perspektive für das kleine Dorf, das mit einer massiven Abwanderung zu kämpfen hat. Den profilierten Intendanten des Festivals, Giovanni Netzer, lassen wir deshalb in unserem Interview zu Wort kommen. Er erläutert unter anderem, wie die Stiftung leer stehende Bauten mit neuem Leben füllt. Oder anders gesagt: Es ist die Vergangenheit, die zur Zukunft wird und so eine prägnante Antwort auf die Herausforderungen im abgelegenen Bergtal schafft.

Bei diesem starken Signal für das laufende Kulturerbejahr belassen wir es jedoch nicht. Wir stellen Ihnen auf den kommenden Seiten unsere vollständig neu konzipierte Rote Liste vor und zeigen Ihnen dabei das akut gefährdete 700-jährige Holzhaus in Steinen SZ, gegen dessen Abbruch wir ankämpfen. Unser Engagement für das Baudenkmal aus der Zeit des Morgartenkriegs können Sie ab Ende Februar auf der Roten Liste aktiv unterstützen.

Mit unserem attraktiven Veranstaltungsprogramm zum Kulturerbejahr, das dieser Ausgabe beigelegt ist, laden wir Sie zudem herzlich ein, an einer der rund 80 Veranstaltungen unserer Sektionen zum Thema «Heimatschutz: Warum und für wen?» teilzunehmen.

Adrian Schmid, Geschäftsführer Schweizer Heimatschutz

## Un excellent départ pour l'Année du patrimoine culturel 2018

En cette Année du patrimoine culturel 2018, Patrimoine suisse décerne exceptionnellement le très convoité Prix Wakker, non pas à une commune, mais à la Nova Fundaziun Origen qui organise depuis 2006 dans le village grison de Riom un festival culturel de renom et de large rayonnement. La fondation Origen a ouvert de nouvelles perspectives à ce petit village confronté à un fort dépeuplement. Dans une interview, nous donnons la parole au directeur artistique du festival Giovanni Netzer qui explique notamment comment la fondation redonne vie à des bâtiments abandonnés. En d'autres termes: le passé devient futur, apportant une réponse adaptée aux défis que doit affronter cette vallée de montagne reculée.

Ce signal fort n'est toutefois qu'un début. Dans les pages qui suivent, vous découvrirez



Datum: 02.03.2018

## HEIMATSCHUTZ PATRIMOINE

Heimatschutz/Patrimoine 8032 Zürich 044/ 254 57 00 www.heimatschutz.ch

Medienart: Print Medientyp: Spezial- und Hobbyzeitschriften Auflage: 18'000 Erscheinungsweise: 4x jährlich



Seite: 3 Fläche: 30'894 mm² Auftrag: 1015977

Referenz: 68739475 Ausschnitt Seite: 2/2

également notre nouvelle Liste rouge que nous avons entièrement repensée et par laquelle nous attirons votre attention sur la menace de démolition qui pèse sur une maison très ancienne de 700 ans à Steinen (SZ). Dès le mois de février, vous pourrez participer via notre Liste rouge à nos efforts pour sauver ce bâtiment historique datant de la bataille de Morgarten.

Enfin, vous découvrirez, joint au présent numéro, le riche programme de manifestations établi pour l'Année du patrimoine culturel. Soyez les bienvenue-e-s à l'une des 80 manifestations organisées par nos sections sur le thème: «Sauvegarde du patrimoine: Pourquoi et pour qui?»

Adrian Schmid, secrétaire général de Patrimoine suisse

